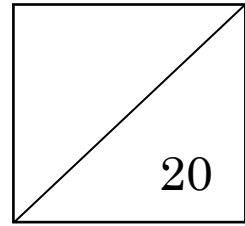


次の日本語を英文に直しなさい。
括弧内は状況説明なので訳す必要はない。



- 1 傘をもっていきなさい。後で雨が降るかもしれないよ。
- 2 (この路線バスはよく遅れるので)(私達は)バスをもう少し待たないといけないかも。
- 3 彼女は、私達を手伝えるかも。
- 4 僕は、この夏にハワイに行くかも知れない。
- 5 もし僕が彼の職にいたら、別の仕事を探すかもしれないと思うよ。

基本英作文 405 解答例 may/might (未来) 200417

はっきり断定はできないが、未来におこる可能性があることを、助動詞 may, might で表すことができます。助動詞は二重に使わないので may/might と can/ will を重ねて使うことはできません。「できるかも」なら、may/might be able to で表します。

1 傘をもっていきなさい。後で雨が降るかもしれないよ。

Take/Bring an umbrella with you. It might/may rain later.

Perhaps it will rain later. でも OK です。

×It will may rain. とはいけません。助動詞は重ねて使えません。なお、may/might に未来の含意があります。

×It might be rainy. は不可。rainy は、「雨の多い天候」という意味なので。

2 (この路線バスはよく遅れるので)(私達は)バスをもう少し待たないといけないかも。

(a) We may/might have to wait for the bus a few minutes more.

(b) Perhaps/Maybe we will have to wait for the bus a few more minutes.

×wait a bus は誤りです。○wait for a bus となります。wait for~「~を待つ」

wait a few minutes more for the/a bus でも OK です。もう少しは、どちらの表現も OK.

a bus でも OK ですが、ある時刻に来るはずの特定のバスなので the の方がよいです。

×for a little more, ×a little more, ×for a little bit, ×a little bit (どれも時間のことではない)

○for a few more minutes, ○for a few minutes more, ○for a little longer, ○a little longer

3 彼女は、私達を手伝えるかも。

(a) She might/may be able to help us.

(b) Perhaps/Maybe she can/[will be able to] help us.

4 僕は、この夏にハワイに行くかも知れない。

(a) I might/may be going to Hawaii this summer.

(b) I might/may go to Hawaii this summer.

(c) Perhaps/Maybe I will go to Hawaii this summer.

×in this summer は誤り。this, that, next がある場合と in はつけません。

×I'm going to be going to は予定を表すので Perhaps/Maybe と矛盾するので不適切。

5 もし僕が彼の職にいたら、別の仕事を探すかもしれないと思うよ。

If I were in his position, I think I might look for another job.

僕は、彼の職にいないので、仮定法になります。この文では、may は使えません。

「職」というのは職業ではなく、役職のことなので job は×、「別の仕事」=a different job でも OK です。

先生方への補足